大清光緒二十年

申報

第七千七百五十八號

十月廿七日

外埠售報處

北京前門外廊房頭條胡同
申昌○天津紫竹林沈竹君
○保定全泰盛○營口義順
西當東老福興○烟臺韓德
森醫院隔壁劉心平○南京
信府河申昌○漢口黃陂街
太平巷口江左漢記石印書
局○宜昌江左漢記分局○
沙市江岔漢記分局○九江
乾昌太古晉○曆州府全泰
盛○安慶江友馥森昌○揚
州灣子街劉承恩報房○江
西乾昌全泰盛經昌祥森昌
羅興潤○江西撫州建鄞全
泰洽信局○吉安府全泰盛
○蘇州闆門東大街王萬鏞
棧帶店內鹽輝室○無錫北
門外泰源銀棲○常州青棄
巷黃滋卿○杭州保佑坊大
街申昌○嘉州南臺怡興洋
行○嘉興順成信局○紹興

水澄橋下李瑋豐扇號○廈
門卅六路頂徐公館○汕頭
全泰盛○寧波江北岸李姓
記和泰○温州五馬街中正
和○香港文武廟直街文裕
堂書坊○陝西務本齋報館
○四川重慶湖南長沙清江
胡萬昌○山東濟南府布政
便街老福興○廣西湖南森
昌○其徐外埠信局及京報
房代售

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日接字取洋三厘第八日起接日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加

凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊牘門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十四年十一月廿四日禮拜六　今日另出附張不取分文

論南邊防務亟宜加嚴

電報不准傳遞軍情而信息不得確實猶幸本館專派探訪軍情之友人時有函報稱知大略悉近日倭人[illegible]退渡鴨綠江旋回朝鮮殊不測其舉動未識中國官場之論防務者有無確音竊恐官場中即有確音而知遣務稍鬆必且虓然以爲可以暫時高枕而臥矣而不知北方軍務稍鬆南邊防務正宜加緊也余前者已屢言之殆部倭人此時專意北方無暇南行而將來時際隆冬冰堅風勁北方不能用兵則倭人兵船必將南邊然倭人在北方正有大欲備無所梗阻則亦未必遂敗贛而南今聞倭人之在北邊者已有寒凍而斃者計已不少而九邊贏匣金州大邁擊青虞又皆有克復之信則是倭人之在北方已不得志矣不得還志所以退渡鴨綠江而至朝鮮說者或謂倭人之返朗錯也因東學黨人與倭爲難草澤英雄奮起者頗衆於朝鮮爲義士於倭國爲仇讐若四面嚮應雲合風聚則是倭兵開不能黠綦韓城若韓城不能駐禁是扼其咽喉也倭兵之侵擾中國北方邊陲所恃者有朝鮮以爲退步耳若朝鮮東學竄技猾不容倭人駐足則邊中國邊界之倭兵恐在絕地無論其進不能取即使可取而退已無所歸矣此其所以急急退回韓境以防後路中國之兵倘能乘勢歸其後斯倭人不得一刻停留亦決不能再踞韓京必將節節退走志蕆然若專家之猶中國雄師可以直至扶桑令其乞盟於城下當不難矣此一說也殊快人意然專就進兵一面言之向未能燒全肩而籌之也倭兵此時據聞已退渡鴨綠江不能要於半濟而擊之已失一機矣況閱倭兵渡江之後寂無動謀康不解其何故我則以爲此其故不難解也北方地氣漸洽非倭人所能耐刻下中國賞罰嚴明士氣漸奮不可以久在北還瀚戰夫是以知難而退然退則退矣豈從此即行罷兵乎抑將在朝鮮休養過冬以圖再舉乎吾知倭人必不肯然色必不肯然則必敗北轅而爲南轅蓄犯北邊之衆須恃朝鮮爲退步若以兵船驟邊南邊則彼自以爲游行自如也南邊沿海之地不可以屈指計若處處設防則不特無此辦法亦且無此許多兵勇器械可以分扼若僅扼守數處則又安知倭人說計百出狡詐多端或將避我之實擊我之虛猝不及防慮爲所乘諺所謂止有千日作賊斷無千日防賊防之乃若是其難乎哉前者俞將軍大猷之防倭也引其入內而斷其後路洸蕩一空近邊瀕海百姓皆編入軍籍蓋即前此法人內擾時浦東西各處所辦之漁團是也顧俞公辦之而敎後人辦之而不效此非漁團之不可辦在乎辦之得法不得法耳民團會哨事同兒戲明知其無益也而一若不能不辦也者漁團之效見於前代今以無人辦理之故而以爲辦之無益其實則有益無益究亦未能逆料有左軍之死烈而後衛汝貴之罪益顯有方伯謙之正法而後鄧軍門之忠益彰當其無事之時同官同袍人又孰能先辦之故古人有言有備而後無患又曰不備不虞不可以師但當多用偵探得以早知消息則倭人之來即不難唾手成擒是猶捕盜之用眼綫有以重賞而購得者若無偵探則其來也無時其去也無跡我則防之不勝其防備之無從爲備其將奈之何哉余前者發爲狂言謂欲解朝鮮之禍當用圍魏救趙之計直走扶桑初不料中國之軍乃有如淮軍之怯懦者又不料統領之中有如衛汝貴之闒茸者且承師海軍訓練多年覺有如方伯謙之縮首先遁者令而後不敢再作此等大言但中國之兵以戰則不足以守則尚有餘也特恐欲守而不知其所以守之之地與夫所以守之之方則倭人狼突豕奔恐一時不能禁遏致地方遭其蹂躪前明零寇所到之處焚掠一空官兵常有救援不及之時至戚總兵繼光銳意剿倭防之密而創之深而後倭人乃不敢至中國邊境以自取死亡然則防之圖有不容不預者矣故曰南邊沿海各處防務此時正當亟於加嚴也

本館接奉電音

○昨由京友電傳　諭旨五道敬謹譯登

○十月二十五日奉　旨鑲白旗護軍統領着念壽署理欽此

同日奉　旨鑲白旗漢軍副都統着果勒敏補授欽此

同日奉　上諭山西太原鎮總兵員缺着馬玉昆補授欽此

同日奉　上諭直隸提督着聶士成補授欽此

同日奉　上諭前因御史齊蘭奏山東署棲霞縣陳洵貪歛擾民等情當諭令李秉衡查明覆奏茲據奏稱詳查該員聲名甚劣違例加徵屢發控告舊辦團練撥戶勒派實屬弊端苛歛罔恤民艱署棲霞縣知縣陳洵着即行革職永不敘用福山縣知縣康鴻遠既據查明尚無受賄舍混情事[illegible]議其餘着照所議辦理該部知道欽此

捷電頻來

○我軍近日在九連城摩天嶺大連灣旅順口等處大勝倭奴斬馘無算業已錄入報中昨日官場又接報捷電音云摩天嶺又獲勝仗電音止此可見中國非無可用之兵前此之所以不能得手者由於統將不得其人今者　朝廷運籌決策明見萬里之外獎有功戮有罪統將既擇能而使麾下弁兵自無不踴躍用命願出死力以報國家此捷電之所以屢至也倭奴深入重地果使水陸兩軍合力攻剿正不難聚而殲旃薄海臣民當傾耳以俟饒歌之奏

查視壞船

○鎮遠兵船觸礁失事已見前報茲閱西字報言失事之處實在威海衛海面大憲已飭江海關派西人二者前往查察以便設法修理

送迎誌盛

○江蘇巡撫奎樂峯中丞於本月二十日下午九點鐘舟抵丹徒因天色已晚未便至鎮文武各官均塗紅船前往迎迓已紀前報茲接鎮江訪事人函云中丞於二十一日天甫黎明啓輪赴鎮鐘鳴八點駛抵南門道府廳縣各官得信之餘齊集皇華亭碼頭移時聞東碼頭槍聲轟轟然角聲嗚嗚然遙望黑烟一縷從天際飛來知中丞所坐大號官舫拖以小火輪溯流而上中閘高扯黃旗上書　欽命頭品頂戴江蘇巡撫部院迎風招展在後護送船隻有

太湖水師砲船三艘長江水師砲船兩艘銜頭接尾破浪乘風西門橋至大閘口兩岸站立各隊一齊燃砲鳴槍聲如雷震迨鎗砲聲止階名跪接憲舟駛抵皇華亭下椗後宦籍中人脚靴手版紛紛謁見中丞分班傳進縣署差役在碼頭照料幾無片刻之停鐘鳴十點中丞鳴騶登岸端坐綠呢大轎前導有藍頂官頂馬二員督標新兵營親兵三十二名果勝中營親兵十六名皆手執鋼叉皎如霜雪次則江蘇巡撫護衛親兵十六名戈什哈八名晶頂官四名在左右扶轎緩緩而行由小閘口迴邏至新河街過小門入城拜客先至都統署保統制飭戈什哈啓中門請轎至二堂統制在詹下迎入花廳互叙寒暄既至道署呂觀察接見欵談及至府署彥太守辭不敢當中丞卽命回舟其時碼頭上男女老幼欽瞻威儀者不啻蜂屯蟻聚午刻展輪渡江赴瓜洲候劉制軍面商要公次日鐘鳴一點關道憲呂觀察接到電音悉劉制軍奉命晉京 陞見定於二十二日卯刻起椗乘舟東下觀察接電後以節麾蒞止卽在轉瞬間於是鎮郡文武各官咸坐船過江預備迎接先一日瓜洲營遊擊戴華貫遊戎預飭辦差人等在鎮署碼頭搭蓋綵棚鋪陳華麗而瓜洲口一帶皆係邗江鎮城印委各官及各營統領座船舳艫相接旌旒飛揚新湘中左營新兵前營瓜洲鎮標營及滿旗營兵均出十成隊伍鵠列江干約有數里之長惟見旗幟連雲戈矛耀日直至下午三點鐘憲舟由三江口順流而下一時江干各隊中砲聲絡繹由遠及近響若貫珠象山各處砲臺亦燃放巨砲數十門烟熠橫江波濤驟沸各鎗隊亦連環施放江中所泊各兵艦鳶揭五色綵旗升砲致敬少須憲舟進瓜洲口就大碼頭下椗俄而奎中丞先詣舟次拜會制軍迎入船中晤談良久興辭而出既而兩淮運憲江人鏡都轉瓜洲鎮總兵謝福田鎮軍皖南鎮總兵李占椿鎮軍京口副都統保頤菴統制常鎮通海道呂鏡宇觀察統領新湘五營陳宇山軍門儀徵淮鹽總棧曾丙熙觀察淮南總局林鐘球觀察揚屬堤工總辦郭慶藩觀察揚州府沈錫晉太守鎮江府彥詠之太守督標新兵前營吳蓑吾營帶江都縣林之薊大令丹徒縣王伯芳大令等皆遞手版請安制軍接見後卽遣差官持片謝步鎮江揚城瓜洲各官均議在鎮署設筵祖餞以伸敬忱制軍辭之二十三日清晨制軍卽命解纜由揚河至清江遵陸北上臨行奎中丞以下各官復登舟相送依依不捨各營兵勇列隊河干自瓜洲至四里鋪整整齊齊一律跪送鳴鑼示敬此次制軍入都所帶隨員及巡捕戈什哈等所乘者皆係南灣船十三四艘向有小輪船五六艘長江砲船四艘沿途護送制軍官舫亦係頭號南灣此外小號江船數艘恐內河水小制軍官舫或不便行駛便可改坐江船及隨帶督標中左營勁旅一千名於二十日乘舟先至袁浦恭候憲節戾止護衛北上再聞員弁有請送至清江者有請送至京都者蓋以相隨日久故不勝依戀之忱也是日奎中丞既見劉制軍急欲回轅遂於上午九點鐘傳諭啓輪由內河巡赴姑蘇闔郡各官齊詣碼頭恭送本以各營勇均在南門外站隊升旗放砲跪送如禮聞新署兩江督憲張香帥本擬會同劉制軍奎中丞赴象山等處閱視砲臺現因公務紛繁未遑從事須俟異日再勘也又接揚州訪事人函運憲江都轉以次各官卯送奎中丞後星夜回揚以便在碼頭伺接峴帥官舫於廿二夜入瓜洲口小泊一宵廿三日黎明駛抵揚城徐凝門接官廳揚城各官員均寓宿城外舟中至是咸衣冠濟楚至碼頭呈遞手版當蒙接見有頃憲駕並未登岸旋卽傳諭開行北上鹽揚等營均於兩岸排隊升砲鳴槍在後護送印委各官亦各以小舟恭送迨各營收隊江都轉以下各官相率回城日已晌午惟甘泉縣方大令須送至邵伯以上與秦郵交界處然後言旋云

瀛眷赴任

○新任兩江總督張香濤制軍自鄂北移節江南已記前報其瀛眷因與次公子完姻故未隨制軍赴任本月十二日吉期既屆嘉禮已成因卽料理行裝二十日南洋派兵輪迎迓瀛眷卽於二十一日晚九點鐘時乘輪赴任文武員弁均在江干恭送砲臺及砲隊均升砲致敬隆隆之聲江波為沸行待帆影既遙送行者始各散歸

鸚洲大火

○漢陽縣屬鸚鵡洲在晴川閣之上游綿亘十餘里東漢禰衡之墓在焉是處為川楚木商泊簰栖止之地荒烟衰草中累木如山異鄉流寓者均買得簿上篋棚依岸而居屋小如舟亦可書避風雨此輩無業可圖日閒至漢鎮求乞錢米或於木簰拾取木皮易錢以度朝夕夜則回棚偃臥本月廿一日九點鐘時某姓因晨炊遺爐木屑中延燒四壁又值風乾物燥屋內無非引火之物一時烈烈轟轟紅光直透一霎時已捲去二百餘戶飛廉雖自北來並不助桀為虐隣近雖有男丁均傭工於外一時赶救不及遂致被災如此之慘計被焚之處自寡堤下財神廟至匣金局上止小民遭此浩刦扶老携幼哭聲遍野慘不忍聞武漢多仗義之士目觀情形當必有慨解囊金以結善緣者

蕪道晉省

○蕪湖道袁爽秋觀察因有要公於十九日乘坐江裕輪船前往金陵謁見張香帥並賀任禧小住數日卽須言旋

發欵浩繁

○蕪湖新常兩關徵存華洋各稅鈔迭經南北洋大憲提撥月前甫將戶部指撥移解浙江之三十一萬餘兩解清後又接南洋劉峴帥飭解三萬金以供軍需繼而籌解第三批京餉及內務府備辦慶典解剩各欵又三萬兩步驟緊接勢難從容為繼刻閒張香帥移節兩江後又有電信飭兩淮運司及鎮江蕪湖九江上海各關道每處籌辦十萬兩迅卽匯解以備急需蕪關袁觀察驟難措辦已將情形電稟香帥一面續籌接濟

借欵述聞

○蕪湖訪事人云息借商欵一事已奉上游行文來蕪由縣宰王明府大張告示黏貼通衢另有戶部續議籌餉數條奏准將典當土商及茶糖各號通行加捐牙費典當每座加捐二百兩土店每家加捐三百兩除典當由該商赴日呈繳茶糖兩商歸牙厘局道辦理外土店卽就運貨抵關時陸續加徵統歸年內繳清現亦出示曉諭闔闔中人咸能仰體 朝廷不得已之苦衷第論者謂蕪地土商資本殷實者十中不得一二而典當統皖南北各處考之無一非達官坐擁厚資者所設區區帖費在若輩誠不啻九牛之一毛滄海之一粟該典主苟能飲水思源雖每典捐三五萬亦不為過急公好義將於該典主是期矣

派員解餉

○蕪湖鈔關京餉今年已解過兩批刻下接解第三批計銀二萬兩又有內務府備辦慶典解剩一萬兩袁觀察合併詳委巡檢張鼎臣少尹管解於月之十二日領餉下船十三日解纜出江仍遵例由清江遵陸北上歸沿途各州縣按站派兵護送

文宗過鄂

○新 簡湖南學政江建霞太史由京赴湘道出鄂省小泊江干於十六日進城至督撫司道各署拜會各官旋至船上答拜文宗擬小作勾留卽行解纜赴湘接篆

定期欵賽

○寓漢西人每值春秋佳日為賽馬之舉茲已定期自本月二十五日至二十七日止共賽三天想屆時玉脊爭馳錦韉共拂冶游裙屐又當憑軾而觀矣

新市火警

○湖州府德清縣屬之新市鎮有某飯館於本月初七夜四更時失火店中人咸深入睡鄉迨聞嗶剝聲披衣急起火已冒穿屋頂無從撲救祇得各逃性命鑼聲起處水會中人舁水龍馳至竭力取水噴救待救熄天已黎明計燬屋四十餘幢聞此火係匪人所縱云

析津糧價

○自倭奴犯順以後天津糧價繼長增高現在大米源源而來米市跌落上白每石不過售銀三兩四錢惟白麪則翔貴如前玉麪每斤向售津錢四十文者現在售至五十六文貧民恃此為養命之源而每斤長價竟至八文竊恐庚癸之呼斷難或免恨不得倭奴食其肉而寢其皮耳

營口商情

○本館常駐營口訪事人來信云倭兵搆釁北路籌防車船不甚暢通致市上貨若山積目下沙壼輪帆各船均放空回南直隸臬司周玉山廉訪于本月十六日到營口籌辦一切十八日赴田莊臺日內營口市價銀每兩兌錢七千五百文貼色十五兩

大將東來

○廣東中西報云本省陸路提督唐軍門仁廉奉 旨陛見所遺員缺委廣西左江鎮總兵張軍門樹勳署理並招西勇若干名隨帶來省以資調用月之初六日未刻舟次端江水陸各營副叅將都守各員弁皆督帶軍兵親赴迎恩亭河干呈遞手版軍門皆以禮相見並未登岸隨即順流而下近來粵省防務戒嚴軍門韜略夙優洵足獨當一面並聞軍門到肇時有水師營一號扒船燃砲為禮司砲者甫燃一響即用麻索帶水以洗砲腹忙迫中餘燼未清續用藥係入砲中手執木椿再裝第二砲不期藥艙餘燼突然轟發致被木椿擊傷右手截去半掌連及二指深抵骨際翻身入河幸船泊岸邊各兵見水撈起血肉狼藉昏不知人立即延醫發藥敷治旋於是晚雇快艇送赴蘭石調理

各執一是

○西洽日報云上月法領尊往英國般拿威查砲船拜候水師提督未見鳴砲示禮由是外人傳說紛紛此報從而論之曰英砲船之未鳴砲為禮者祇因法領事身穿常服頭戴草帽名刺書代理領事故也而法領事則以其藐視法國有傷敦好之情止不知若何調處以息此爭端也

命案三則

○漢鎮張美之巷鍾姓之妻年約花信因事與姑口角忽執小刀登樓切菜自刎而死其姑聞聲心知有異急登樓視之媳已臥地不起血溢糢糊母族聞信趕至怒不可遏即欲報官涉訟旋有人出場勸阻令鍾出貲厚殮以寢其事同日漢鎮集稼嘴彩彰綢緞號廚司某乙吞烟自盡因乙與學徒某丙偷盜貨物為店東所覺將二人飭責乙愧赧無地遂拚一死屍屬以至店吵鬧店東謂曰請人做事原[illegible]推心置腹吳越一家今乙獨具三隻神手予店中貨物恐不足供其竊取也事覺拚命此後漢上各店不必雇請人工權以性命相拚也屍屬語塞店東遂厚給安埋之費其事始了漢鎮鮑家巷某帽項麻線店工師某丁與鄰人某戊口角怨忿難伸亦買鴉片嚴錢吞服移時毒發而斃死者之伯與某戊評理奈戊身無長物惟有精皮膚可值一打當經四鄰出場罰戊燒[illegible][illegible]數[illegible]始得無事

舊雨情深

○本月某日統領虎字全軍余軍門虎恩督隊過揚州遵陸北上下碇後即登岸入城拜客前驅至叅府署前軍門端坐輿中見一老叟憔悴可憐隨諭令從者往問姓氏須臾回稟姓蕭名某軍門曰可令其即刻至公館中一談蓋其人為軍門瀛眷本居楚北現因奉 命出征移居邗上壯時曾隸某軍與軍門同哨後某軍撤遣遂爾天各一方殆以分隔雲泥不相聞問今者軍門不忘舊雨實非叟夢想所到者也比至公館詢以近況叟備陳窘困情形回溯當年為之唏噓不已軍門曰爾現已年邁萬難隨隊出征可仍至叅署當差每月另給薪數金以資膳用叟聞言欣慰無似叩謝而出聞者咸曰當此之時身居顯要者舊時貧賤之交往往覿面如不相識甚至有從旁道其姓氏猶佯作記憶不清者如軍門者不以貴賤懸殊猶復眷懷舊誼高風古道近今罕有其倫矣無怪巷語衖談傳為佳話也

異獸傷人

○蘇州訪事人云本月十五日閶門外山塘後洛水橋左近某村落忽來一異獸似犬非犬似猪非猪似狗獾而毛長耳大似猪獾而足細眼物渾身作黃色大如巨獒目灼灼有光鄉人見而逐之遂驟入某甲家臥牀下家中人俱未之知也迨曉發畢安排著貪兒枕兒將選漆園之夢有一子年甫四歲在牀上跳躍嬉娛手擊銅爐鐙鏜作響獸驚而躍出撞甲仆地甲檛甚急扒起緊閉房門擊之以捧獸竟向甲直撲猛力嚙其喉嚨竟為之斷登時仆地而斃時室中燈火皆已僕滅甲妻某氏緊抱其子齧鏈於牀大聲呼救比鄰為某乙之臥室僅隔一墻聞之意將趨觀不料獸東衝西突竟將牆壁撞坍越入乙之室內逢人便齧兇狠異常旋經鄰右鳴鑼告警一時衆鄰畢集持械圍擊獸力巨甚人不能當幸村中畜有獵犬四頭呼集夾攻獸始力不能支被四犬嚙死然一犬亦已受傷矣是役也計傷及七人除甲外乙與丙亦於翌日殞命尚有四人現雖遍覓良藥敷治迄今尚未告痊

臺事撮要

○升署臺灣巡撫唐薇卿中丞自前月廿三日接署撫篆後因藩篆尚未交由顧緝廷觀察升署前撫憲邵大中丞亦未啓節所有撫藩兩處公事仍歸薇垣經理及邵中丞於初二日由臺乘坐斯美快輪啓行唐中丞督率文武各員恭送出城翌日始遷入撫署掃除留潔粉飾一新又於初八日清晨排齊全副儀仗中丞復以綠呢大轎至藩署恭請太夫人中丞則另坐四人肩輿尾隨於後既至撫署但聞砲聲鑾陰本轅自中軍以下至巡捕差弁等皆衣冠鵠候階下欣興迎養臺稱盛事太夫人雖年逾古稀而精神矍鑠和靄近人見者莫不嘖嘖稱贊望而知為多禮多壽至升署藩司之臺澎兵備道顧緝廷方伯聲熙前擇於初五日在議內譯防總局接署藩篆即在局中暫駐禮帷本轅書役人等仍於藩署辦公刻唐中丞已將瀛眷遷至撫署想方伯亦須擇吉遷入藩署惟地方辦差人等日來往於兩署之間幾如置身山陰道上有接應不暇之勢也○統領中路防軍等管練子城協戎尚志前在劉省三爵宮保麾下由差弁擢升管帶頗有知己之感於宮保交卸撫篆時稟請乞假隨節內渡衆以尚義稱之迄未數月復由內地持宮保薦書來臺數載於茲由管帶權統大穀疚隨勇等營今夏復經邵中丞調至彰化地方統領防軍今邵中丞奉命調署湖南巡撫遂發電稟至邵乞假隨節邵大中丞商之唐署撫憲已邀允准所遺中路防軍各營已委現帶宜蘭鎮海中軍前營鄭子凱叅戎往統所遺鎮海營以准補斗六都司某君接統斗六都司一缺前為馬秀峰都戎署理今以瓜代及期由唐中丞牌示以福建督標候補游府蔭君臚芳署理○從前撫轅衛隊百數十名由武巡捕方君管帶唐中丞接印後以海防有事蟻內衛署重地並無他營駐紮既不足以壯觀瞻亦不足以資調遣因飭本轅中軍徐既湘協戎將衛隊招足五百人共成一營查照淮軍章程按月給餉招募既足即命協戎以行營中軍兼策衛隊另選先鋒官李玉山叅戎為是營幫帶○管帶滬尾防軍後營張守備李成係本地人昔在滬尾隨同前福建陸路提督孫庚堂軍門力禦法人料集數百人各於近海山澗手持短刃隱伏深林密箐間候法人登岸大呼奔出猛以利刃相加法人倉猝不及備受戮甚衆因是獲功今遇海防有事委令管帶是營仍駐滬尾忽染時疾月初病歿防次唐中丞查有儘先副將陳協戎得勝奮勇有為堪以委令接帶查協戎亦於法逆犯臺時孤軍力保澎湖一處素著戰功故有是委○大嵙崁隘勇某營前為樓都戎管帶今唐中丞另以前當幫辦營務處之余石泉軍門清勝前往接帶另將該處屯兵近千人概歸軍門統屬又有叅將黃金龍亦奉中丞委臺北總巡查差兩君奉檄後已稟知到差矣

招募新軍

○管帶兩江長勝軍萬總戎前奉兩江制軍札委赴鄂招募新兵一營總戎即在漢陽晴川閣開招應募者紛至沓來總戎悉心挑選共得精壯之士五百名於二十二日晨刻偕幫帶周賀兩遊戎督同新兵乘坐大鹽船五艘解纜東下

觀察回申

○蘇松太道劉康侯觀察前赴江寧恭賀兩江督憲張香帥任禧日內將次回申已列前報茲悉觀察於前晚乘輪回申執事人等迎迓登岸遄回道轅文武各員即赴道轅稟見

星火堪虞

○昨日南市三泰碼頭之錦昌熟貨店因炒落花生火勢過猛致烟囪中火星亂迸延及窗外所晒之衣幸即知覺灌以清泉始得無事然亦險矣

薤露雙聲

○通州人某甲年已五十二歲偕八十八歲之老母住居南市群記馬頭外草棚中前晚不知何故自行縊死經地甲投報善堂為之備棺收殮有知者謂因浦邊建築馬路將貧民所搭草棚一律拆去惟甲等數家尚未拆動然其勢不能久延甲以無可安身情急自縊然耶否耶不得而知之矣○宋某者不知何許人向為典當生意卜居城內石皮弄前日不知何故私購阿芙蓉膏吞服偃臥在牀後經同居者察知有異入室視之見宋在牀亂滾立即雇人舁送仁濟醫院求治行至中途宋已一命嗚呼後檯至小南門外三善堂暫行停厝一面趕緊發函催其家屬來滬眼同棺殮身世蜉蝣良堪浩歎

博徒狡猾

○有蔣甫庭者著名牌九司務也前會糾同黨之戴國彬引誘本城某甲賭博致甲輸洋數百元後甲知受騙將蔣控縣徵辦而蔣則聞風遠颺並未到案甲知蔣近又回滬匿跡美租界德安里屢往尋訪蹤跡杳然前晚行經觀音閣碼頭與蔣不期而遇遂即扭住向論前事蔣並不認過於是唇槍舌劍各逞詞鋒甲以其兄頭太甚正欲喚捕而蔣早已乖覺用計兎脫一轉瞬間早已不知去向甲並不知覺尚在大聲喚捕旋經旁觀之人告以頃間口角之人早已雇東洋車向東飛馳而去矣爾尚喚捕欲拘何人甲聞言乃悵然若失而去蔣之為人眞狡矣哉

偷兒跌傷

○江北人呂連生昨晨十下鐘在美界北招商局碼頭所泊之某輪船上竊取煤炭甫欲登岸被船上執事廣東人李某陳某瞥見即上前驅逐呂倉卒失措竟從船面失足墮至碼頭祇存一息經某號走街印捕將陳李及受傷之呂連生一併拘入捕房捕頭命將呂舁送同仁醫院療治據醫生云傷勢甚重且臟腑跌損雖盧扁亦難奏效陳李二人捕頭命押候送辦旋有該輪船上之某西人出為擔保捕頭允如所請陳李交該西人保去

車夫兎脫

○昨日有某西人在美租界公和祥碼頭相近喚一千四百四十四號之東洋車乘坐行至法租界某處西人下車購物一轉瞬間車已杳無蹤影○西人大駭據聞車內存放洋銀七百餘元遂至租界各捕房報案請緝此車既已認明號數當不難破獲也

詭報失銀

○粵人某甲同弟某乙俱在輪船上管生前日因輪船正欲開行甲將洋銀七百元令持至輪船而已則先在船上守候良久未見乙至正在盼望間見乙倉黃而至據言所有洋銀悉數遺忘在東洋車上其從何處坐車則言從虹口武昌路雇坐至此甲聞言即同乙至各捕房投報旋由包探秦少卿向乙詳詢據稱二點鐘持洋在武昌路雇坐東洋車至法界輪船馬頭言語之間頗有驚惶之色秦探察知有異再三究詰愈覺支吾固詰之始吐實情言所有洋七百元實係自己藏匿現已將洋百元備辦皮貨衣料等件尚有洋銀六百元寄存某處秦探聞言立將寄存之銀洋六百元起獲暫存捕房並命將乙管押想須解送公堂訊究矣

飭差查覆

○前有朝鮮人李秉衡在蘇省賣字藉以餬口適因中日有事他國之人容留內地似有未便由地方官訊明係高麗人派差押送來申投文上海縣請為安插黃大令當即轉交天寶棧李君承鳳收管現在常寓城內縣署照牆南首同昌客棧仍以賣字為生近日黃大令聞同昌客棧有他國人居住立即飭差往查稟覆候核

英廨停訊

○代理英廨讞員宋莘樂通刺擇於今日為大公子完婚禮特於昨今兩日請假所有公堂判案亦飭家丁持片至英德領事署知照停訊明日又係禮拜將所有各案須歸二十九日早堂會訊

押欵糾葛

啓者因陳保之曾于光緒十年十月間將八鋪書錦牌樓住宅陳思敬堂戶名方單一紙計五畝四分四厘七毫央袁小村向孫處抵借九八規銀二千兩[illegible]嗣于光緒十一年十月間[illegible]姓急于歸欵亟將八圖內魚行橋西北嘴角現開義豐燭號陳三英戶名方單二分三厘二毫並契據一套央袁小村懇商吳東藩經手向張姓轉抵借銀一千兩先還孫姓一千[illegible]兩[illegible]有潘姓洋六百元另立借據言明均照住宅出售之後一併清還無悞現因得悉陳保之暗將住宅傍屋地基詭稱方單不能分拆另立代單據[illegible]借主[illegible]余[illegible]中傑理深恐日後陳保之設試將住宅仍立代單據出售尤恐得業諸公未知底蘊受其愚朦勢必終有糾葛恐致訟端被累何堪不得已除禀請上[illegible]杜其鬼蜮伎倆爰特登報聲明

經手原中袁小村吳東藩仝啓

漢學堂叢書出售

右印漁洋山人精華錄箋注○新出夢筆生花

王漁洋先生爲國初名進士學問淵深文超一代所著漁洋文集池北偶談諸書不下四十餘種雖精華錄爲而上之其中感事緣情惆悵並少陵纏綿似義山[illegible]已毀燬[illegible]嗜學者不免向隅今有瑞雪軒主人不惜重資訪求原刊本重加校讐行款謹遵原式付諸石印書已告成分裝十本定價洋三元想耽吟風月之士必當先覩爲快　夢筆生花才子繆譔仙手輯遊戲選作大都涉筆生趣詠譜中格均成詩詞歌賦傳記檄疏書文論贊判銘曲誥狀辨跋解謎對引行表啓卦說箴序述詩無體不備[illegible]切或集艷體閨情妙緒紛投語語新穎字字工巧雖遊戲筆墨好若雅俗共賞妙語解頤洵消遣之尚觀也裝訂六本價洋八角欲購者向上洋[illegible]山房龍威閣古香閣[illegible]書房均有發兌

中外地輿圖說集成

是書爲甘泉黃右原先生手輯搜羅宏富閱數十寒暑內分[illegible]緯子史後附高[illegible]計共二百九六[illegible]文達公及香帥所雅重誠漢儒之秘奧經學之淵源也惜梓成遭赭寇亂未及[illegible]久湮[illegible]之達人發印百餘部以公同好不旬日俱爲講家購去踵至者無以應茲特將[illegible]放大仿宋本再[illegible]若干分寄揚州藝英閣上海龍威閣及各埠書坊出售每部八十本價洋四十八元外爾雅古文八本洋四元以待　諸君惠顧幸速爲盼

石印新輯地輿圖說集成　欽定新疆識略寄在上海三洋涇橋緯文閣書莊發售

地輿圖說一書搜羅中外名人著作千餘種彙輯成編自直省以至各國風土山川要害險島[illegible]工水道海防形勢莫不源源本本而考據東三省尤爲詳備首載地球圖直省圖以及沿革圖沿[illegible]經緯度里纖析條分合閱者瞭如指掌每部三十二本裝樟木[illegible]實洋八元○[illegible]疆[illegible]略[illegible]松筠纂輯防疆二萬餘里河山之襟帶城郭之控制兵食財賦之儲備有圖有表無不詳載每部十六本實洋三元以上實價不折不扣

[illegible]廬啓

上海中西大藥房戒烟梅花參片功效啓

自來一物必有一物制之此天地生成不易之理也神農經云巴豆毒藿汁解之毒菜食小兒乳汁解之獨鴉片一物絕無善治之法致其蔓延害遍中土雖戒烟方藥林立幾若[illegible]充棟莫辨眞實戒去者間或有之因戒而百病叢生烟癮反增甚至畏葸不前亦復不少推原其故非失其藥則違其性至其重攙烟灰純用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉夫吸而成癮服生土烟灰其癮不更甚乎本藥房潤茲利害參透根原用泰西制烟尅性之劑以去其垢人參諸品以固其元務期君臣相佐性味和平全無霸道之處實有大補之功每一錢服藥三片五日遞減一旬以後心癮盡去痼疾亦除而且香甘可口絕無遺患語云千金易得一方難求本藥房具此婆心製成妙藥六合之大恐未遍知爰再布告願有志戒烟諸君請一試之同臻康衢爲有厚望焉茲有無恥棍徒陰戤本藥房牌號售製假藥欺朦遠路仕商賜顧者務請認明四馬路中市轉角大洋房內庶不致悞本藥房只此一家並未分出

新開怡如字號洋貨抄莊

遠近賜顧價賤批發以圖久遠而廣招徠　可以退換

本號專辦高莊企呢嗶嘰羽毛花素羽綢各色嗹布暑天夏布時式花邊絲成洋毯八音洋琴檀花衣鏡玲瓏細巧機器玩物新到外國織花絲綢新花絲布金銀鐘表審眞洋[illegible]透光像眞珠[illegible]面香皂百花香水牌[illegible]香牌寄售各藥房各種藥品東西洋貨一應俱全鋪在上海英大馬路邵萬生對門坐南朝北門面便是承蒙　賜顧[illegible]格外克已遠埠信購[illegible]不合用

上洋鐵馬路 洪餘慶發售杜煎諸膠

招徠也

本號開設以來迄今三載有餘矣貿易往來蒙海內士商惠顧者頗不負余之所願焉惟所煎諸膠前因爲時不久未便發售用特轉購胡慶餘之膏以代售此係權宜之計茲本所存儲諸膠陳陳相因已逾三載爲時不爲不久至貨品之道地人所共知無待贅言[illegible]本號諸膠係初次發售價值無勿公道因恐海內士商家不及遍知爲特登明以供采覽[illegible]

本號主人啓

天下馳名十二種藥酒

○本堂售出之酒瓶外另有套瓶能寄帶數萬里酒瓶不碎近有假冒多方妬嫉特再聲明　購者鑒之

- **五鞭參茸種子酒** 五鞭係鹿驢馬牛海狗不熱不燥功能添精種子壯陽益壽男女可服每瓶一元
- **人參赤脚大仙酒** 治身體虛弱憂思過度精神困倦先天不足此酒有病能愈無病補元神每瓶一元
- **婦科調經止帶酒** 治婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷頭昏腹痛閉經發熱吐酸等病每瓶一元
- **扁公延齡百歲酒** 養心寧神健脾開胃清肺和肝順氣化食調營益衛補損療虛男女皆宜每瓶一元
- **御方生生酒** 有天地日月五行陰陽之精氣製成治陰陽兩虧五勞七傷耳聾目暗等症每一元
- **人參種子酒** 能大補眞元以固根本善調和血脈開豁心思聰耳明目定志安神健脾每瓶一元
- **虎骨長生酒** 治男女老少中風中痰筋骨疼痛麻木不仁跌打損傷遠年內傷等症每瓶一元
- **史國公藥酒** 治男女風寒暑濕口眼歪斜手足麻木下部痿軟筋骨攣疼陽虛陰損每洋四瓶
- **花露安神酒** 少年勞心年邁血衰神志不寧連宵不寐人之氣血更虧此酒[illegible]治大四角小二角
- **馮了性藥酒** 治風濕頑痰周身筋骨疼痛四肢麻木飲食不思精神短少一切風濕每兩一角
- **妙製戒烟酒** 善治百病固精培元固本壯體延年男女可服誠戒烟中別開生面者也每瓶一元
- **眞五茄皮酒** 通經活絡驅風逐邪治風寒濕氣筋骨疼痛手足不仁形容枯瘦等重症每洋四瓶

上海五福弄口京都同德堂藥房謹白

聲明假冒

此餅以珍貴之品爲君功效甚多並入白蜜用文火製成甘脆可愛不寒不燥品式新奇久不變味男婦老人小孩能作點心常食一月即身體肥胖百病不生士子入塲及舟車不便之地帶之能充飢益智如請客七八人祇一匣足供點心係圓瓶裝外套玻璃錦匣官禮相宜每匣英洋二角功效甚繁近來各埠假冒極多特登申報[illegible]遠近咸知本堂所製之餅餅上均有京都同德堂圖章爲記　衛身者宜細辨之仕商賜購指明上海英大馬路五福弄口

戈製半夏

正宗首第一家戈老大房善慶堂秘製半夏老鋪

本堂祖傳秘製半夏專治痰疾氣喘等症於乾隆廿四年我祖復齋公獨創爲始向在蘇州閶門外上塘楓鎮米市老店發兌迄今百有餘年素蒙各省信服迨前數年間竟有假冒隱戤甚多爲此小號在庚寅年備案辛卯年登明申滬兩報使狡獪之徒無從施其伎倆不致仕商受其欺朦迨今四載相安無異詎料近今外面仍有隱冒本堂牌號將贋藥混售誑騙仕商致干要症爲特本堂再登申報以別魚目混珠惟本堂嫡傳原方秘製眞藥服之無不應驗如神倘若仕商誤購別處贋貨不驗者姑向小號一試服後立判眞僞賜顧者認明上海城內三牌樓大街蘇州仍在閶門外上塘宜慈巷底石庫門內只此兩家別無餘分

上海中西大藥房痴癲瘋癇靈藥

痴癲瘋癇各症皆緣驚邪入腦鬱思傷神所致症見大哭大笑力大勝常譫罵狂歌揮拳舞刀此瘋狂也或者書空咄咄獨語喃喃時而知識清明時而心神昏瞀此痴癲也更有叫號劏地作喉獸聲蹈湯火而不知驗氣息而僅屬此癇疾也凡此者雖有輕重深淺之別而病原則一向來中西各國皆無善治之法凡遇是症無不爲之束手數年前經法國瘋癲之醫士悟得妙法配藥施治百試百效遐邇各國求方調試咸獲安痊故得名馳天下莫與此倫茲本藥房幸得原方抄獲依法配製以惠我中國之人如有患此症者速來服管許藥到春回免受無量苦楚也服法每日早午晚三次每次一羹匙開水沖下服之第四日後早上服二羹匙第八日後晚上亦服二羹匙半個月後每次皆服二匙小兒減半服至一月其病即連根痊愈永不復發賜顧者須認明牌號圖記庶不致誤每瓶價洋二元

天儀茶園

十月廿七日

大財神 雨將軍 慶太莊 打櫻桃 望兒山 紅桃山 全 新遺班 全本花色 文武島 武武 戲行

十月廿七夜演

五雷大陣 打鼓罵曹 吊山拒親 大開嘉興 樂毅伐齊 翠花寄柬 全檯 本善會 大斗五音 彩牛大鼓 燈宮皮條 戲扛子 遊天竺山

天福茶園

十月廿七夜演

大回朝 取洛陽 獅子樓 周鼎 春盛子 奎春投 李秋吳 春臨專 來 汪潼諸 桂門刺 芬寶僚 孝義節

福仙茶園

十月廿七日演

懷龍 殺妻 羅 之 連 小盤殿

十月廿七夜演

全 新 新造 本戲

武打五 創 八仙鬧海 齊奚芳監 松店台 王服草會

丹桂茶園

十月廿七日演

定中原 孝義節 探莊 射紅燈 金雀收 南 卿 佳期 捞紅 海潮珠 孽冤會 借東風 演斜圖

十月廿七夜

大四杰村 小斗大 雙 宮牛機 鳳器 遊探 白雲母 長板救主 蝴蝶 說 成親 演樁 響 大 三公破陽 本

天仙茶園

十月廿七日

鍘包勉 飛虎山 慶頂珠 祭長江 趙 家 樓 雙會 戰滑 打麵缸 望兒

十月廿七 長富 本十 伐 公 鎮 齊毅子門

拍賣

廿七日十點鐘在本行拍賣 …… 義記洋行啓

禮拜六拍賣

廿七日十點鐘在本行拍賣各種盆樹花等花色此佈 瑞和洋行啓

禮拜六拍賣

准於廿七日兩點半鐘在本行拍賣日前大馬路洋貨唐被袱各色藍白布花巾絨布絨衫牛奶自來火肥皂銅錫器保險品燈花檯燈大小燈筒鐵子料糖碗碟花什物不計此佈 倍發行啓

欠租拍賣

五馬路弄內東棋盤街第六百四十一號積欠本行房租不理私自逃避限於廿七日二點鐘拍賣抵償租款拍定之貨當日現洋出清 德和行啓

禮拜六拍賣

廿七日十一點鐘在法租界東新樓西首第一百十三十五號門牌拍賣英大馬路大生南貨號遺火黃白糖檀香粉及一切南貨什物不計此佈 魯意師摩啓

新排疊檯逐夜連演燈戲

本園前因疊檯嘗登申報每逢禮拜夜兩演今於廿七日即禮拜六夜始上檯準接連新燈彩更換無窮新排八仙向龍王借寶赴香山祝壽被魚蝦蟹將併精等類攔阻致互相鬥殺大鬧海中變化成果傾海覓物與八仙大殺被衆仙盡數殺惟剩鱠師逃赴龍宮訴於王前被殺一節忽八仙追至龍宮詢曲分明借寶一役向王毋賀壽聽訴此言龍王諭將錢寶借給并同王赴香山一會及滌海開之自赴王母慶壽拋業補地金錢拾諸君務請賜臨是幸 福仙茶園啓

禮拜一拍賣

啓者本月廿九日二句鐘奉招商局諭在虹口北棧對開三座拍賣水木碼頭一廠計長一百廿尺闊十尺內有大木計長七尺深七尺闊四支計長一百廿尺四寸厚十四寸各闊四寸各寶號合意者屆時到該處面拍可也此佈 寶源洋行

拍賣

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣四輪馬車陵車及鐘錶寶貨拍定即收定洋如過期不出禮拜將所定錢割去下期另拍特此佈聞 老太古帳房啓

告白

本號向各寶號除借銀貨務原人自理概與本號不涉並不能在貨帳內扣除爲知照成眾號主人啓

十一月份對號單已到請速兌洋

本行久設自運呂宋大票常得大彩早已聲明加送彩票不取分文售英十二月票雙張十二元附送彩票一雙張單張四開照算分條六角半附送二條選批公道紅票現兌信聯郎奉上海四馬路

招尋南匯人

倪彬園年廿二歲身穿元色夾繭藍寧綢領衣荷色寧綢套褲三套雲根花鞋子于本月初至申遊玩後旬日不知下落于十三日接蘇州寶順局來信可知在申被人騙拐至蘇州不識路還玩燈夜後却逢巡防兵拿下不知送於何處照此情形豈不痛哉他邁毋無力可尋故托人登申報倘仁人君子覩者知悉劄救回家公侯萬代慈悲送信者在南匯浦寶興賞洋十元倘送人賞洋五十元決勿食言

上海中西大藥房

明目精錡水

精錡爲眼科去熱癥之聖藥專治雲翳障點風移淚紅腫眼光等患其應如響價洋一角

利木每月十日下照

盤店聲明

二馬路老錦昌帽鋪爲陸姓與陶姓所設今已盤與張姓另開二合記於九月二十日接手所有從前往來仍歸陸姓理直與合記不涉特此聲明 老錦昌合記錢明才啓

燧昌硫磺火柴局告白

本廠機造火柴歷有十餘年矣所需藥料悉求上品所以近銷遠來信播遐邇近因精心義思採得硫磺合製一法能使臨風不滅陰雨無潮藥性柔穩皆可取足以攜備行旅即涉水登山無不啓減自由爲此登報以伸衆聞同博周好也且夫硫磺一物體裂性溫有開柔既濟之象察其功效能驅風逐濕辟疫散瘟瘴氣最宜此品倘諸君用法不慣請將火光轉紅其性已過便無氣息矣

申昌洋行

設在本行申報館外選上自運各色洋皂火酒香發出售有餅合 …… 到 …

立止牙痛粉

此粉係歙石齋李創製專治風火虫蛀無不立止除根每瓶二角由上海新聞報帳房同福利票號代售

老得利

在英大馬路虹廟對門今售十二月票價照大市各省信購當班回件

合豐衣莊

本莊揀選原典估衣新寄辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨加工重料克已定價每兩七角承蒙賜顧童叟無欺棋盤街中市 不合包退回換

上海中西大藥房

十全大補酒

西國上等補藥合成此酒其性王道和平補氣血精神除瘀痰遺精痢疾虛損價洋五角三角

功同再造

余昔年慣遊花柳多服寒涼瀉滑之劑以致近年體形虛弱筋骨酸痛求遍名醫服盡市丸均罔應效屢閱報章聞悉滬北姚源坊保壽堂大藥號人參再造丸甚效無比即購雙料十粒計洋五元得獲全愈無意理焉宅啓

借條作廢

茲有九月初旬龔伯鈞借去銀一條一紙計元一百兩期至十月底託本號代解龔款至今未曾繳到所借銀條作爲廢紙特登申明以免後悞 大道生申白

英十二月票出售

今售英十二月呂宋票雙張洋十二元四開照算分條七角華十一月廿五開彩專收紅票格外公道凡蒙函購原班回件此佈 老廣豐 新廣豐 萬福來 萬寶 全啓

新出醫書

余註傷寒論翼○慈谿柯韻伯箸陽湖余聽鴻註此書發明傷寒爲醫家必讀之書計四卷每部五角○外證醫案彙編○陽湖余聽鴻編輯此書將葉天士徐靈胎陳學山薛生白諸名家醫案彙十三部七十餘門計四卷每部五角 姑蘇鄒廟前謝文翰發兌

金錢白花蛇

白花蛇係治瘋之要藥市上雖有難得一眞而欲求其形似金錢身若地龍者方爲貴品誠不易得本堂志切濟人不惜重價覓得金錢白花蛇若干對治瘋如神諸君欲長見識不妨請來一見價值面議 法馬路豫濟堂主人識

大減價

本行新到上等軋花機器出售該車身堅固軋花玲便而出花白亮其車與別家相宜貴客欲買請至四川路十七號洋房便是 經理人濮來波脫告白

註失票

乾號莊開在泰興縣季家市匯與江陰義記號十一月初五期票英洋四百元會至蘇州鎰源莊兌付計二千九百零八號信足姚大送至江陰在北門大街失去望各寶號一切勿收用此票以作廢紙特此告白

尋人

今有走失學徒一名年拾八歲身短矮小面圓身着元色布緊身足穿蒲鞋如上月念三日出門至今毫無音信如有仁人君子看見即送七寶塘橋北堍錢家鐵店當酬洋二元報信者酬洋一元決不食言此佈

請速兌彩

本公司房屋滿期所有紅票及來往信件新至棋盤街億中行內兌付遠近諸君恐未週知特此奉聞 英金先令公司啟

收買雞鴨鵝等毛

啟者今欲收買雁鵝雞鴨等毛如有者請送至棧房須每項開明價錢每擔若干倘欲承辦此貨致信申報館轉交可也此佈

永平保險分行

本行設在三馬路鄭福南堂對面專保房屋棧房等如合意者請移玉面商可也

包纏小足外洗藥

此藥西蜀盛行能舒筋活血止痛癒濕凡女孩纏足痛苦萬分殊堪憫惻祗須用此藥煎洗逐漸纏小三月之後即如意可觀每瓶四兩洋二角另擇足肉搽藥大瓶二角小一角 京都同德堂

新開裕昌隆

上洋法大馬路西寶興里口精製淸膏每洋兩貳宿膏還次兩八陳膏貳兩四公膏貳兩八冷籠三兩四熱籠三兩八士商賜顧請認本號不悞

感德之至

舍弟年未二旬烟已要上癮次令戒苦乏良方今幸做局同事指教購上洋詹誠德寶堂鎗上戒烟三香始終不滿二十天得脫離苦海感德莫名書此鳴謝 招商局許玉臣

義生號

本號自運英國各式紙料出售其價格外公道另蒐均可如貴客賜顧者請至上洋五馬路望益洋行帳房內可也

招客堆貨

本棧開設有年在黃浦路匯子碼頭設立帳房專堆客貨上下水直便如貴客欲堆花衣及雜貨等價目公道上下力小棧自給特此佈聞 沙遜洋棧啟

上海文宜書局啟

本局於初七晚被後鄰失愼累及刻下暫移望平街新開報館北首第五家交易俟四馬路房屋工竣仍回原處

收買火油罐

啟者本廠今要收買舊火油罐子如有者請至本廠面議可也此布 江蘇藥水廠啟

英商鐵大洋行

啟者本行由英國著名鐵廠分支在滬所有承攬生意概照英國市價並無經手用錢以廣招徠專辦各廠所造鋼質快炮水陸炮架鋼甲炮艦魚雷快船快利馬步各槍無烟火藥鐵路電線各色材料以及紡紗各種機器無不推陳出新油漆顏料及生熟銅鐵無不俱全倘蒙光顧請至北京路十九號大洋行看樣議價做行定必格外克己以副諸君垂青之雅意也此佈

貢緞零剪

本號向售貢緞原箱出口歷有餘年各省馳名今內莊門市照批零剪專用本機淸水貢緞天青鼓套價目比衆公道以圖久遠賜顧者請至法馬路紫來街南朱家街三號 劉益興緞號

新式八音琴

本行新到大小八音琴內敲鐘敲其音甚妙以及號筒戰鼓洋笛洋簫等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是 謀得利琴行啟

淋濁第一妙藥

僕患白濁雖有醫藥未得除根後服上海益湯街壽榮齋珠珀白濁丸一元立愈眞第一妙藥也特登報端俾世之患濁者方知是藥之靈而且穩也 寓滬福心人陳具

告白

茲者本行現在另請買辦經理拍賣每屆拍貨之期皆必早日登報申明務乞諸公是日早臨爲幸特以聲明 隆泰行主人啟

雙張十二元

十二月票華十一月廿五頭彩單張六元四開三元分條六角半專收紅票批發克己 上海棋盤街

減額增彩

屢獲大彩遠近馳名今售十二月大票雙張四開照市分條六角五分 上洋棋盤街 啟

保險讓價

本行保險洋房及洋棧房貨物向歷有年蒙諸君光顧今將保費格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也 公平洋行啟

瘋癲靈丹

余室人久患瘋癲一病幸購服鐵馬路東首保壽堂大藥房癲狂定心至寶丹四洋計八粒得獲全好特須錄報誌謝靈丹 亭大莊曹子祺謝白

新刻潛齋醫書五種

海寧王士雄先生醫學超絕治稱神術所著醫書五種今覓得原本重刊每部一元五角 上海醉六堂書莊啟

七政經緯已到

白紙一元竹紙八角○榮錄堂冬季搢紳文武八角單文六角○新出醉茶誌經八角 蘇申南北市掃葉山房發售

石印史要

任釣臺先生佑十七史蒙求體例以四言韻語編成始於盤古迄於有明此事屬詞瞭如指掌較之鑑略等書殊覺精美詳備每部實洋六角 上海四馬路古香閣發兌

頭彩聲明

十月份呂宋票頭彩第一萬四千二百七十九號由本行售出得主乃安徽近聖街伍念慈翁得半張又半張乃新湖徐君所得合計得洋五萬元正特此誌喜現售英十二月份票雙張單張照市分條六角半 [illegible]

工部局第一千零七十四號諭

上海洋涇浜北工部局諭界內居民人等知悉現本局議定種牛痘之所兩處一在山東路仁濟醫院內一在虹口文監師路之同仁醫院內所有中國男女大小嬰孩俱可到兩院內種痘並不取分文本局惟願各華人前往種治者可保本身傳染之患每逢禮拜二五兩期在兩醫院佈種於上午十點鐘起至午時十二點鐘止特此諭知毋違切切此諭

光緒二十年十月 日 告諭

打樣告白

本軒承接測量繪畫圖興并代繙譯等件如有建造中西樓宇房棧裝砌陰溝瓦筒欲繪畫圖形以便請領執照者或購買保險者可移玉至後馬路章東明洵莊隔壁本軒面議或送交選言里煜裕和絲棧亦要 裕餘軒繙譯處謹啟

草聖在滬

朝鮮尹溪石夫子草法天下人已共知今寓三馬路永裕棧對門壽字大二元中元半小一元草訣歌帥子字各四元堂四五六八尺五七角一二元屏條減半對四五六八尺四五六角一元琴操紈摺扇冊頁帳顏手卷每尺各三角諸件先潤立待矣

新匯劃收市 銀洋錢市赤衣足標

十月廿六日錢銀洋並匯票行情列左

- 七錢四分三
- 拆 三分
- 頭 七錢四分三
- 九百七十文
- 一百三十四千五百文
- 一百三十三千五百文
- 錢牌 一千零三十文
- 赤金 三百四十九兩
- 三百四十五兩
- 銀行電匯銀票 二先令十辨士
- 銀行現銀票 二先令十辨士一八
- 銀行三十天期票 二先令十辨士一八
- 銀行四個月期票 二先令十辨士二五

十月廿六日進口輪船禮拜五

船名		由	公司
溫州	輪船	由汕頭	太古公司
廣東	又	由香港	怡和行
萃利	又	由長江	麥邊行
元和	又	由長江	怡和行

十月廿七日出口船禮拜六

船名		往	公司
長安	輪船	晚往長江	鴻安公司
萃利	又	晚往長江	麥邊行
元和	又	晚往長江	怡和行
大沽	又	晚往福州	怡和行
廣東	又	晚往香港省城	怡和行
桂林	又	晚往廈門汕頭	太古公司
牛莊	又	晚往天津	太古公司
北京	又	下午往寧波	太古公司

十月廿九日出口船禮拜一

船名		往	公司
江永	輪船	晚往長江	招商局
寶華	又	晚往長江	鴻安公司
益架孖民	又	開往神戶橫濱	老太古行
西安	又	晚往天津	太古公司

十一月初二日出口船禮拜三

船名		往	公司
德興	輪船	晚往長江	鴻安公司
鄱陽	又	晚往長江	太古公司

馬二姑孃傳

○馬二姑孃者向在清江掛名樂籍輕盈嫋娜淺笑留渦人皆以李十孃目之而秋運雨瓣慶玉生香則又眞孃再世也少時頗負盛名每有王謂名流以千金買一笑者顧獨與山左陳姓一見傾心鍥臂留盟誓同生死邈者年華老大桔柳瑩岩門掩批根展纂孕見而陳亦句留白下日向烏衣巷口紅板橋頭覓皓齒青蛾樂數晨夕不復念潯陽江上尚有花礎紅琵琶獨抱懷然於荻花樓燕中矣茲者姑孃以灶突慶封炊烟久斷買棹至金陵相訪意欲句有情人稍濟饔飧陳見此蓬鬢蕭疏者頓萌厭惡之心加以白眼姑孃曰郎豈忘懷乎昔時朱鳥窗前紅嘗發底郎喜三挑之子貢羨爲十索之丁孃美滿恩情如膠似漆何郎竟付之東流乎陳鬧之既羞且報揮拳使毆姑孃亦大起雌風誓不相下遂互扭至縣署讀訴情由縣主壘訊數堂知姑孃因貧不聊生不得已而爲此頓起惜花心事不忍施以蒲鞭勸令陳酌給川資俾御史孃得歸故里姑孃倔強不服縣主乃交官媒收管俟備文遞解起程當得意時驕縱凌人失意時淒涼無色觀懶雲山人白門衰柳記若輩比此皆然獨姑孃也歟哉而如陳之陌路無情心頭似鐵世有黃衫客在當不第甘心於李十郎矣

重笞押犯

○昨報押犯湯連寶范高頭高和尚姚一亭周餘卿在所滋事爲貼禍係經管所家丁稟請貴大令帶候嚴訊一則前晚大令升堂提訊湯連寶到案問原告劉洪興之女玉秀被爾誘拐將及一年尚不交出劉屢次稟追如何了結供由胞兄桂寶帶回句容寄信查問杳無回音求准覓取的保自行找尋可以早日將人交出大令曰現據句容縣回文查爾弟兄賦有一人桂寶即是連寶爾之刁猾可想而知從實供招免致重辦供稱實有胞兄桂寶小的不敢刁供大令曰爾前次所供如何答稱去年十二月初八日劉家玉秀走失桂寶初九日回句容因疑桂寶協小的不知其詳大令曰爾在英公堂業已供明今又翻異喝令掌嘴八十下始供稱桂寶動身之時與小的言明囑令同去小的不依追送至輪船見玉秀在船確是胞兄帶去問爾春間到案供明後將爾收所待爾將女繳案並未重責照爾所供雖是爾兄所爲爾係知情例應同罪收押優待已屬格外施恩現尚不知自悔乃敢寫係滋事實屬膽大妄爲喝令一千板責畢又供揭係實非小的所寫大令面試筆跡但不相符又提范高頭高和尚周餘卿姚一亭到案查該犯案情范高頭高和尚均是著名地棍周餘卿係法公堂移送行竊孝陵塋元寶之竊犯姚一亭亦是誘拐婦女非不案怒大令怒不可過問爾等均犯重案不自悔過尚欲胡鬧同供今年 皇太后萬壽 皇恩大赦小的等故求開恩又問揭係究是[illegible]人所寫訊之至再范高頭供係湯連寶起稿姚一亭膽寫周餘卿糊貼小的並不干預大令請管所看役早已將爾等細情稟明況爾之行爲本縣早經洞燭喝令各責一千板周餘卿因前次滋事大令飭委與史提訊管責未久板瘡未愈苦求至再減責六百板范高頭姚一亭更不安分飭[illegible]頭號巨枷發頭門示衆餘飭還押限期繳銀

○龜奴袁阿東赴英公堂控同類。松廷借洋推諉宋通刺正訊判間有龜棍徐阿大等爲之調停同投案下求將劉等具保出外著令自行理明此前事也茲由袁復投案新稱劉自保出後逍遙事外向催不理求請著保將劉交案以憑嚴追日前由縣差將案內應訊之人提案宋通刺於晚堂集訊袁稱小的係蘇州人向在治下某妓館充龜傭曾有素識之劉松廷至某妓院爲傭急需帶措洋銀央周阿二等爲中向小的立據借去洋四十元言明本利即月歸還不料日久無歸希圖乾沒小的曾經扭案控追當經友人徐阿大等出爲排解勸令息訟當由徐韓具保出外向小的料理奈劉自保出走令並不料理及小的向催反敢恃蠻爲此情急呈請究追劉供本年正月有朱交三即朱阿新糾約小的至福窯里陸沈氏家賭博欠洋銀四十元當被同賭之袁阿東串出中人周阿二等勒出借據一紙其實小的並無借洋之事阿二供實係劉急需帶措洋四十元央在逃之徐洪昌挽小的等爲中向袁借洋三十元另由小的借洋十元共四十元立有借據爲憑乃劉忽圖吞賴以致涉訟周福寶朱阿新同供此項借款確經小的等居間並非賭欵今奉傳質不敢偏袒陸沈氏供小婦人家在蘇州卜居治下福盛里已歷多年曾有餘屋一間轉租與朱阿新夫婦本年正月小婦人因事回籍伊等是否賭博小婦人實出不知通刺判劉交保分押限繳洋三十元著保繳齊洋銀憑充棲流所經費周阿二亦著交保限交徐洪昌到案該奪中人周福寶及爲賭之朱阿新陸沈氏各交洋十元歸還袁阿東周朱及沈氏均交袁帶去呈據衙卷塗銷袁即謝而出

法捕房瑣事

○餘慶里殷姓小孩被張學臣攫去金鎖片一枚追至彩市街將張拘獲解經葛同轉訊供以張不肯供認飭傳失主之傭婦張李氏到案備質已詳前報昨禮拜五爲同轉送法捕房會同謝副捕頭發落傭婦唐熙氏領孩巧生張李氏帶領月親之女孩上堂伸新女孩供稱被羅時見在巧生頸內控出同轉命提張學臣到案令交孩指認無訛命將張從寬笞責一百板張執定前供張李氏供當時有賣糖擔在外叫賣小孩出外即被將金鎖片攫去追小婦人聞聲出觀已逸去矣幸鄰居帮同追至彩市街始得拘獲同轉得供飭將張先行枷號一個月期滿責放又諭失主見賣糖人囑伊送案候核

○續取錫箔打一錢竊等物之曹阿生照原斷笞責一百板開釋

○小東門公順魚行控羅螃蟹之朱路卿照原斷究行枷號三月期滿責放徐家生命阿賞各笞一百板申斥一番當堂開釋

○楊三喜控倪金奎圖賴會洋七十九元有奇烏衝轉准詞捉案神追昨日捉案倪來交保出外情願料理同轉准之著覓保限五日內清理稟覆

○陳松鶴控周永春欠銀一案因牽涉鴻文閣書局帳項飭探查明稟復昨據該書局爲繼忠稟復前來同轉命捉周永春到案限三日內清理明白延干追比周求交保同轉不准著還押遵鬪施行

○徐才具控店夥嚴子卿疑卿銀表錢洋烟發等物經葛同轉捉案責比並著原告找尋要堂到案研訊昨據原告投案來追同轉命捉嚴子卿到案嚴侯求恩交保出外將要堂交案同轉准之著還押寬保限七日內將要堂壽交並聯所失各贓追繳

金陵官報

○十月二十日安徽寧道袁昶到見[illegible]均見辭江西湖口學驗候補道松峻皖岸督銷候補道張錦[illegible]大通楚西學驗候補道馬先[illegible]蘇候補道魏嘉齡徐壽朋丁葆元均隨督憲劉北上知州紹賢赴長江代查貨釐調署金沙場角斜大使劉學廖鹽釐歷陽局均回揚供職

○二十一日試用道張[illegible]章浙江來丁憂河南候補道易順鼎由籍來通判與贍文稟謝泰委滿寧轉運局差

○二十二日水師學堂[illegible]下關製[illegible]淮揚道[illegible]謝委辦營務處[illegible]補用道朱寬振由京過班引見回省武穴鹽驗候補道張庭杰均到見五河鹽釐候補道陶森甲委辦皖岸督銷候補道李光瑜均謝

○二十三日同知葉大莊鄭孝胥知縣[illegible]森均謝委洋務文案

○署兆礦稟知蘇浙賑捐案內保補以直隸州用

蘇省官報

○十月二十日知府彭文明赴泰金團練通判陳鎬謝委辦常昭海口鹽局即辭並銷發審差幫辦待質公所差請補青浦縣汪瑞曾隨憲赴鎮江知縣[illegible]熙交卸吳淞貨捐局差[illegible]分發江蘇試用巡檢沈惟泰浙江人到省

○廿一日候補知府宋上銘稟明力疾帶領飛划營分隊往[illegible]一帶駐紮稟辭[illegible]僉壽銘專丁回蘇稟知[illegible]文案差並銷發審局差服滿回省從九張文滿稟知到籌餉局文放差又陳盛鈞銷差定保甲差並稟赴[illegible]

保險行聲明

啓者以後如有華人來保險者所保貨物衣服家具之類須說明是否先向別家保過倘別家已保則須說明保數若干如無保事無不可預須預先向原保之家說明必原保之家允准方可加保且此後上海各家保險單上須另黏聲明單一紙其或向凡欲向別家加保銀兩必須先行通知該本公司允許並在此單註明方可施行否則此保單作爲廢紙特此聲明

上海各保險行同啓 甲

眼科務實

四明張君芝芳爲特明察先生高弟也精醫理而於眼科尤其所長凡諸親友患目疾者無不立見神效向由盆湯弄遷至南市十六鋪橋因是處與馬停歇太擠莫就蘇浙寶埠來者不便即北市往返亦爲今同仁相請仍回英大馬路盆湯弄底種德堂內擇於十月廿八日起與患斯疾者較爲便易耳此佈

蘇寧兩帮同人公啓

萬永盛金腿號

南棗上市

本號開設上洋英大馬路中市歷年所久既馳名自運本莊茶腿南北火腿以及金華南棗松花彩蛋貨真價實批拆克己如蒙賜顧請認明照牌庶不致誤南棗零拆提貨每斤價錢一百八十文特此佈聞

主人告白 乙

醫到

[illegible]名醫[illegible]先人[illegible]行世[illegible]生秉賦英明克紹[illegible]方洞見更擅刀圭於喉眼痔疔等症精求益力數年來供職京師名公大吏踵門就醫者日不暇給茲值展輪東下小住申江諸同人力挽行旌藉紓饑渴但願楊枝一滴作灌頂之醍醐庶幾生佛萬家懸瘡痍之疾苦現寓棋盤街同芳居對門廣昌土棧內

甲八公啓 乙

杭州德記

發兌外國蔥水香水丸粉藥片各貨俱全照申批拆信賜即來近多假冒賜顧認明大井巷元元銀樓間石庫門內 乙

美產出讓

[illegible]局股票廿五股求售該局歲可贏餘六十萬官利保息一分五厘要者問小東門純泰錢莊仰川啓

呂宋大票○覆批公道紅票申足

本行創設多年自彌按月呂宋大票最中大彩遠近馳名○新增加送彩○不取分文茲售十二月票雙張十二元送彩票一變張

附送彩票

單張四開照算彩票照送分條彩七角彩票二條彩票頭彩二千六百元查批格外公道紅票照呂現兌函購申四馬路 乙

老大古洋行經理

LONDON & LANCASHIRE

倫敦蘭格西火險公司

勞治愛司與火險公司

啓者本行經理以上兩保險公司事務已歷多年現可代客保房屋樓房及各鹽內所存衣服生財貨物等保數格外公道貴客欲保者請臨面議可也 甲

大東惠通銀行

啓者本銀行集足本銀英金二十五萬一千零八十三磅總行設在倫敦其董事一係怡和行之開錫惠先生一係恩德利行之恩德利先生一係公平行之爰米生先生一係匯豐銀行之麥格林先生一係前老沙遜行之沙遜先生一係司都阿行之司都阿先生其存銀處係英國大銀行所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔長崎神戶橫濱廈門福州天津等處本銀行代客收存銀洋三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘暫存本行之銀每日結帳者付息二厘並辦理銀行一切應辦各事此佈 甲

光緒十九年九月廿五日經理本行事務白倫納啓

書畫結緣

竹禪和尚以書畫名傳久矣現今年過古稀不住寺不度徒如野鶴閒雲索畫者無門可入每見各省水火大災則必以畫售價助賑甚多今見上海龍華寺佛塔被流丐遺火燒擴向塔禮拜涕泣本寺住持見其情切募他畫幅售價補修如有要者趁此可購現存寄售處所一在二馬路古香室扇子鋪一在二馬路萃雲樓裱畫鋪一在三馬路松雲樓扇子鋪一外虹橋西首大街聚昌洋廣貨號 龍華寺謹啓

只此一家老

十二月雙票出售雙張十二元單張四開照算分條七角[illegible]海棋盤街北首石庫門內原班[illegible] 乙

上海法馬路泰山堂發兌

杜煎鹿筋膠

自運正路關東鹿筋煎膠馳名已久能助男子元陽不足壞精益髓腰膝筋絡疼痛陽痿精冷麥泄遺精等症婦人赤白帶淋血閉無子經水不調此膠性平温和用酒化服補腎壯陽健筋益氣帶服血脈充盈固精換元輕身延年功莫大焉每兩照批價實洋半圓 乙

感謝詹誠德寶堂

僕患遺精兼染烟霞之患今幸閱日報得悉上洋中和里內詹誠德寶堂槍上戒烟三香淨藥奇異常奇效往購四兩依法和入烟中調勻照常裝在槍上燈吸始終不滿一月覺能將廿餘年四五錢之老癮戒脫且遺精之患若失足見該寶堂貨真價實名不虛傳如此存心濟世天必錫之以福予感脫離苦海之德特登報章以廣流傳並鳴謝

烟萬豐錢號徐友梅拜手 乙

追瘋活絡手腫腳脹

第一靈丹

本堂家藏秘製良方屢試屢驗妙藥啻治男婦水土不服濕氣腳腫四肢麻木筋絡抽縮骨節疼痛無論十年念年一服此丸包可立愈倘難瘓在床履步維艱均服此丸藥除遠年筋絡骨節之瘋濕當可立化功同再造實有起死回生之良方而且通經活絡壯筋健骨應效如響倘若不效原洋奉繳每盒收回工料洋五角 鋪設上洋鐵馬路東首廣東益三堂啓 乙

專售嗎啡批發

MURIATE OF MORPHIA POISON

J. F. MACFARLAN & CO.

本號向在英京自運精粉有年貨箱或砝碼公均可格外公道信賜原班回件蒙顧上海觀音茶棧弄閩碼頭謹慎安內姚杏記號 乙

新到白木耳

由川運來頂上白木耳零蔴發售諸公若能蔓觀買者並有出口派司其價格外克己與衆不京江棧十一號房起 乙

廣東趙同春堂

驗名龍涎香戒烟丸

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積正大山人參北鹿茸以培元而補氣其餘光降奢香萬藥前煞衡去澀取其精液而爲丸是以丸少而力火易滅又易戒服丸後如食烟之精神且能令其聞烟反厭而必引不生烟悟前非輒覺戒烟之爲易耳其初戒也開胃提神固氣痰喘燥泄半戒則入肥氣壯盡除柘稿顏容戒斷後轉賜爲溫更宜腎元復固是誠戒烟之最善法也即未戒者閒服亦可除痰隨時尤能頂引無烟引者氣痛痰喘畏寒怒疾夜夢遺精等症服丸二粒立效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角 上洋老巡捕房對門開張分設杭州太平坊開張金陵江西温州山東滕州鎮江無錫湖州蘇揚發售 乙

妙藥戒烟

予素有肝胃氣痛之疾吸烟一二口則止其痛再發非烟不能止痛日積月久由此成癮十五六年矣至今肝氣痛之病發時雖吸烟亦不甚見效且增腹痛之患近來烟癮每日非一兩二三錢不可然破費錢銀事小而終日無一刻可以離烟烟癮兼容顏枯瘦百病叢生心殊悔之不及屢思覓藥戒烟苦無善法又慮身體虛弱恐生別病今幸閱日報欣悉上洋英租界老巡捕房對門中和里內廣東詹誠德堂寶號槍上戒烟三香膏異常奇效今幸適有表弟將赴順天鄉試亟電託在申代購二斤依法用之和入烟中調勻裝在烟槍上呼吸始終不滿三十天將烟戒去感德難名速登報章以廣流傳並鳴謝悃

京都寶藝堂張錦輔臣告白 乙

新撰尺牘句解

廣嗣秘書四角

是書解句詳明凡粗識字義者均能入目了了千頭萬緒之事亦不難一線穿成以覿穿鑿謬體若有上下床之別士農工商所宜家置冒洋三角寄申麥家圈南長安棧帳房晉記書局各書坊蘇閶來青閣杭亦西泠鎮江文成堂 乙

乾泰洋土公烟

本號開設上洋四馬路批發清膏每洋一兩宿膏還次一兩九隊膏二兩三公膏二兩七近埠固已馳名遠處特恐未曉如蒙賜顧方知正路 乙

大德國上海謙信洋行

ANTIPYRINE

LION BRAND

謙信洋行

本行普唯爾抗熱藥房秘製各種丹丸驗證平安批麟藥尤爲靈驗出衆世上無雙此藥房在德國開設數十餘年澄法美歐洲諸國著名醫生經驗良方接踵求售者應接不暇久已消場暢旺中外馳名竟願者咸爭先恐後而來今特分設中華以廣招徠俾於中外紳商就近便購本藥房主人必存濟世救生之長製各丸散丹皆是料真價實誠實無欺不論壯弱老幼男婦俱皆可用無論遠年近日一切疑症依法服之對可立見奇功皆能保身健體益壽延年諸君誠隨帶舟車誠備存家內尤爲第一要方就便與海外靈丹也出耗上海謙信洋行啓特此奉告

大清欽命駐德大臣李

給諭事今據德國醫院醫生法普唯爾抗等稟稱醫生等用煤石創製一種藥材名安替批麟係用爲治燒寒等症之藥數年以來經該醫生等將所有新聞紙暨送本衙門查閱嘗合隨員照譯驗閱該國各報所載均係誇獎此藥之功效等語查安替批麟一藥既於人身性命大有裨益所稟本於醫理是以本大臣即照所請特給此照 給德國醫生法普唯爾抗

光緒十一年八月 日欽差大臣 甲

此紅藥丸治除頭腦風寒濕熱積滯等症驗應靈方現正海外國寶真藥也每服三粒小孩子減半記售棋盤街平和里泰康號大德國謙信洋行啓

此白藥丸尚治身發寒熱風熱濕熱等症靈驗無雙與正海外配方每服三粒小孩子減半售在棋盤街平和里內泰康號大德國謙信洋行啓

本行寶燭火紅粉各款新樣保險燈方打鐘俱有角鹿頭牌誌信名爲記如無者則假冒請貴客移駕到棋盤街衛太和館隔壁泰康號內批發出售應無有誤 上海謙信洋行啓

包除老年宿癮

每瓶百粒計重三分能戒烟一兩價洋一角可見藥少而勝多丸小而力大服後不但癮斷且喜扶元益氣種子延年鋪在上海棋盤街發兌分鋪蘇州閶門 乙

新勘精詳朝鮮全圖

是圖爲近年新勘地名詳細山河分明較他家尤精天地相懸且圖大幅長寬廣過他圖三倍紙潔色雅界畫清真洵非他圖可比今朝鮮多事欲考求該處地勢者非此圖不可惟所印無多尚望早購計裱掛者每張實洋六角裱糊者每冊洋五角未裱者洋四角上海三馬路格致書室出售 乙

恩同再造

弟去年冬間忽患遺精滑一症服藥調理終然難愈近日病症較前更覺日重甚至腰膝酸軟履步維艱每夜合眼即滑雖靈藥萬分惟歎天命壽數終不料日前因事外出路過盤記棧舊友譚君曰久未相會何尊容如此瘦弱耶弟將盲直告友曰前亦經患過遺精數月因購服鐵馬路東西益三堂大藥房包愈遺精神丹二仙靈丹二盒價二元幸獲痊愈弟聞悉靈丹即其購二盒照服雖見日覺病減後再接服二盒亦奉病痊而反身健體壯感恩不淺惟貴主存其相之心家藏秘方精製靈丹名不虛傳登錄申滬二報以廣流名千古兼世有同病立可問津奚寓珊記碼頭廣昌絲棧內浙湖陸索君頓首 乙

呂宋發財大票

英十二月份雙張十一元八角單四張分條六角申三馬路台路聯明各行乙元[illegible]天寶寶泡財發發彩來大家帶運幸財